



Panel's title : Visibility and invisibility of migrants in the public space

Titre du panel : Visibilité invisibilité des migrants dans l'espace public

Coordinator (Affiliation, University...): Florence Lévy (CECMC, EHESS)

Language : Français / English

Topics : (Migration, Visibility, invisibility, public space)

Panel presentation :

The notion of visibility and invisibility is a central question in the relationship between recent immigrants and the country of immigration. It brings to the fore front the tensions between the established group and the outsiders (Elias et Scotson 1965), between the majority and the minority, which is regarded as less legitimate. The analysis focuses both on the places given to newcomers by the mainstream population and institutions and on the places that immigrants create, appropriate or refuse in the new space. These processes are relational and evolve according to the contexts and situations. The dynamics of identity labeling come from actors of the immigration country as well as from immigrants. Both assimilation expectations and strategies are important in adopting the dominant norms and becoming "invisible" in the new space. On the other hand, we might also observe tensions and moment of alterisation, as well as the choice to highlight some characteristics in order to gain a public recognition of migrants' presence. The analysis of this strategic game of visibility and invisibility encompasses the place of origin, which is also a place of production of norms. Taking into account the transnational life of migrants, we arrive at a more nuanced conception of this strategic game. This dimension complicates Goffman's (1973) theater metaphor of the onstage area, the backstage, and the audience, as each role constantly shifts from one country to the other depending on the situation.

Résumé du panel :

A travers les notions de visibilité ou d'invisibilité des migrants est posée la question du rapport des nouveaux arrivants à la société d'immigration. Il s'agit donc de s'intéresser à la tension entre établis et outsiders (Elias et Scotson 1965), entre population majoritaire s'estimant légitime et population minoritaire considérée comme moins légitime. Cet angle d'approche permet d'analyser à la fois la place qui est accordée par les institutions et la population dominante du pays d'installation aux groupes immigrants et celle que ces derniers se créent, s'approprient ou refusent dans le nouvel espace. Ces situations sont fortement relationnelles et peuvent ainsi évoluer en fonction des contextes et des moments. Ainsi, les dynamiques d'assignation identitaire peuvent venir des acteurs du pays d'immigration comme des migrants. Elles peuvent prendre la forme d'attentes ou d'actions visant à « s'intégrer », à adopter les normes dominantes, à se fondre et à s'invisibiliser dans le nouvel espace. On peut également observer des moments de tensions et de mise en altérisation, comme des tactiques de visibilisation, voire de revendications de la différence. L'espace du pays d'origine est également à prendre en compte dans ce jeu de visibilité et d'invisibilité, puisqu'il est également un espace producteur de normes. Prendre en compte la dimension transnationale de l'expérience des migrants permet d'affiner l'analyse. Cela complexifie la métaphore théâtrale de Goffman (1973), puisque la scène, les coulisses et le public peuvent changer en fonction des enjeux et se situer tour à tour dans les espaces sociaux du pays de destination ou d'installation, voire dans un entre deux.

Key words : Migration, Visibility/invisibility, public space, women migrants, ethnic minority, Chinese diaspora, economic organization, domesticity, prostitution,



Participants :

1) Name(s) (Affiliation, University...) : Yuma Ando (ENS)

Communication's title : A“Model Minority”Myth in France? Invisible Sides of theVisibility of “Asians”

Titre de la communication : . Un mythe de « minorité modèle » en France ? : des faces invisibles de la visibilité des « Asiatiques »

Language : English

Presentation:

The visibility of social groups in the public sphere is accompanied by a collective representation derived from this visibility: the stigmatization of people with foreign backgrounds is an example which is sociologically analyzed in France. However, few works in this field have paid attention to the visibility of people categorized as “Asians”, as well as their social representation related to the context of visibilization. This work seeks therefore to analyze how these people can potentially be visible in the French public sphere by revisiting the “model minority” myth, which is widely debated in Anglo-Saxon countries. Specifically, a pre-construction of this myth concerning the socio-economic achievement of the second generation of Asian immigrants will be discussed by combining quantitative analyses based on French national surveys and qualitative studies conducted in Paris. A critical look at this issue shows that, despite a relatively high socio-economic status, the visibilization based on this “model minority” representation tends to make social inequalities invisible, an issue that should be addressed with an intersectional approach. This study sheds light on the visibility and the collective representation of people categorized as “Asian” in France.

Résumé :

La visibilité de groupes sociaux dans l'espace public s'accompagne d'une représentation collective que cette mise en visibilité entraîne : la stigmatisation de certaines populations d'origine étrangère en est un exemple qui fait l'objet d'analyses sociologiques en France. Or, la visibilité des populations catégorisées « asiatiques » ainsi que la représentation sociale liée au contexte de leur visibilisation n'a attiré que peu d'attention dans ce domaine. Ce travail se propose donc d'analyser la manière dont ces populations sont susceptibles d'être visibles dans l'espace public français en revisitant le mythe de « minorité modèle » largement débattu dans le contexte anglo-saxon. Spécifiquement, une pré-construction de ce mythe autour de l'ascension socio-économique des descendants d'immigrés asiatiques dans la société française sera discutée en croisant les analyses quantitatives basées sur des enquêtes statistiques nationales et les analyses qualitatives réalisées à Paris. Un regard critique permettra alors de montrer que, malgré la situation socio-économique relativement favorable, la visibilisation autour de cette représentation de « minorité modèle » tend à rendre invisibles des inégalités sociales persistantes qu'il faut étudier dans une optique intersectionnelle. Ce travail apportera ainsi un éclairage sur la visibilité et la représentation collective des populations catégorisées « asiatiques » en France.

Key words : model minority myth, representation, Asian second generation.



2) Name(s) (Affiliation, University...) : Li Zhipeng (.MIGRINTER)

Communication's title : Business strategies and visibility: the case of Chinese ethnic business in France

Titre de la communication : Stratégies commerciales et visibilité: le cas des commerces ethniques chinois en France

Language : Français :

Presentation:

In France, Chinese migrants have created, as in most other destination countries, an economic organization made up by small firms articulated between them on the local scale, in the fields of supplying or finance. They form a sort of local economic clusters often related to each other at the international scale and that we designate as the "ethnic Chinese economic device". This research has been conducted in Paris and in the town of Aubervilliers, in Paris suburb in 2012 and 2013. The survey focuses on trade businesses (wholesale and retail) and services and does not include other economic activities (as craft industry, workshops...). In Paris, the ethnic Chinese businesses are distributed in two different ways: a broad dispersion all over the town and dense concentrations in some districts. This presentation focuses on these concentrations. It describes the current situation and compares it with the forms of economic activities during the 1980s. The analysis of the evolution of food retailers will illustrate the changing of business strategies regarding their ethnic visibility .

Résumé :

En France, comme dans d'autres pays d'installation, les migrants chinois ont créé une organisation économique constituée de petites entreprises qui sont reliées entre elles à l'échelle locale afin de faire circuler les ressources matérielles et financières. Localement, elles forment des sortes de « clusters » économiques qui sont également reliés entre eux à l'échelle internationale et que nous appelons l'« organisation économique de la diaspora chinoise ». Cette recherche a été conduite à Paris et à Aubervilliers en 2012 et 2013. L'enquête se concentre sur les commerces de gros et de détail et les sociétés de services et aborde peu les autres activités économiques, telles que l'industrie artisanale, les ateliers, etc.

Dans la région parisienne, le commerce ethnique chinois est réparti de deux manières différentes : une dispersion géographique à travers la métropole et de fortes concentrations dans certaines zones. Cette présentation s'intéresse à ces concentrations et compare les formes actuelles d'activité économique avec celles des années 1980. Elle montrera également le changement de stratégies commerciales et de visibilités en prenant le cas de commerce chinois alimentaire à Belleville .

Key words : . Chinese diaspora, economic organization, entrepreneurship

3) Name(s) (Affiliation) : Jiang Xiaoyi (IEDES, Paris 1)

Communication's title : Chinese migrant workers in France : Media visibility and social invisibility?

Titre de la communication : Les travailleuses migrantes chinoises en France : visibilité médiatique et invisibilité sociale ?

Language : English :



Presentation:

The feminization of international migration in France is confirmed by its national statistics: in 2012, France received 2 864 237 female immigrants while 2 736 019 men arrived. The strong growth of Chinese immigrant women mainly contributes to the fact that 59% of immigrants from Asia are women, while 51% of European immigrants are women (INSEE).

In this presentation, the statistical and media visibility, as opposed to social and political invisibility among the Chinese workers will be discussed. Based on the fieldwork I have conducted since 2014 with a group of undocumented Chinese immigrant strikers in Paris, we will study the impact of the collective claims on the socio-professional insertions of Chinese women in France. We will thus revisit the cycle of "organization-disorganization-reorganization" first proposed by the Chicago School, and we will compare the term Chinese diaspora and transnationalism theories, each trying in their own way to explain the links between the host and departure country for the Chinese migrants as a response to globalization. We will then mobilize the theories of intersectionality to study the articulation between class, race, sex and age as regards to the integration of female workers in France.

Résumé :

La féminisation de l'immigration internationale en France est une situation confirmée par les statistiques nationales : en 2012, la France accueille 2 864 237 femmes immigrées, contre 2 736 019 hommes. L'essor des migrantes chinoises explique principalement le fait que 59 % des immigrés originaires d'Asie sont des femmes contre 51 % pour ceux originaires d'Europe (INSEE). Dans cette communication, cette visibilité statistique et médiatique, et à l'opposé l'invisibilité sociale et politique des travailleuses chinoises en France, seront discutés. A partir de mes enquêtes menées depuis 2014 auprès un groupe de grévistes sans papiers à Paris, nous allons étudier l'impact des revendications collectives sur les insertions socioprofessionnelles des chinoises en France. Nous revisiterons ainsi le cycle d' « organisation-désorganisation-réorganisation » proposé en premier par l'École de Chicago, et comparerons le terme de « diaspora chinoise » avec la théorie du transnationalisme, qui tentent chacun à leur manière d'expliquer les liens entre le pays d'accueil et de départ, comme réponse à la mondialisation. Nous mobiliserons ensuite les théories de l'intersectionnalité pour étudier l'articulation entre classe, race, sexe et âge quant à l'intégration des travailleuses en France

Key words : migration, intersectionality, gender

4) Name(s) (Affiliation, University...): Laurence Husson. (.IrAsia/CNRS/Marseille)

Communication's title : Discrete at their work place, highly visible on sundays : the paradox of Foreign Domestic Workers in Hong Kong

Titre de la communication : . Discrètes au travail, voyantes le dimanche : le paradoxe des Foreign Domestic Workers de Hong Kong

Language : Français :

Presentation:

Foreign domestic workers in Hong Kong are living a paradox : they must be as invisible as possible at their employer's home and they become highly visible in the public space during their weekly day off, and when they go down in the streets to recognize their rights. Transparent or very showy as the case and the circumstances, the visibility / invisibility of these women reveals the ambiguity and the disturbing nature of the role and position of migrant domestic workers. The total discretion week imposed in extreme cases involving the denial of the person is offset by activism and a very light militancy on Sunday, when they congregate and form body.



Résumé :

Les domestiques étrangères sous contrat à HongKong vivent un paradoxe de fait puisqu'elles doivent être le moins visible possible chez leur employeur et qu'elles deviennent ultra-visibles dans l'espace public durant leur jour de congé hebdomadaire, ainsi que lorsqu'elles descendent dans la rue pour faire reconnaître leurs droits. Transparentes ou très voyantes selon les cas et les circonstances, cette visibilité/invisibilité de ces femmes révèle toute l'ambiguïté et le caractère dérangentant du rôle et de la position des employées de maison immigrées. La totale discrétion imposée la semaine impliquant dans les cas extrêmes la négation de la personne est contrebalancée par un activisme et un militantisme très voyant le dimanche, lorsqu'elles se regroupent et font corps

Key words : migrant domestic workers; militancy; invisibility

5) Name(s) (Affiliation, University...): Biligha Tolane Patience. (Laboratoire CESSMA)

Communication's title : The dual activity of Chinese migrants from Cameroon

Titre de la communication : . La double activité des migrantes chinoises du Cameroun .

Language : Français :

Presentation:

Cameroon has become an important destination country for Chinese migration in Central Africa. The opening of the country to Chinese products, investments and people has encouraged an increase of women migrants, both legal and illegal, which is in line with the global trend of "feminization" of migration. This presentation focuses on a new and unexpected social phenomenon: the two facets of Chinese women's economic activities as they are simultaneously businesswomen, on the one hand, and sex workers, on the other. I will outline the strategies of these Chinese migrants to reap significant revenue in Cameroon by exercising as prostitutes, while remaining invisible to the authorities. I will also analyze migration processes implemented by Chinese migrants in order to avoid arousing the attention of Cameroonian immigration officials. The objective of the presentation is to analyze the relationship of these women with their activities in regard to a complex set of systems of domination, from trafficking to exploitation of women's bodies and representations of sexual practices in Cameroon. This paper is based on an anthropologic field in Cameroon in 2013 and 2015.

Résumé :

Le Cameroun est l'un des pays d'Afrique centrale qui accueillent de nombreux migrants chinois. L'ouverture de ce pays à la Chine a favorisé une amplification de la migration féminine, qu'elle soit légale ou pas, s'intégrant dans un mouvement global de « féminisation » des flux migratoires. Cette communication présente un phénomène social que l'on pourrait qualifier d'inattendu, le double aspect des activités économiques féminines chinoises : la commerçante d'une part et la travailleuse du sexe d'autre part. J'exposerai les stratégies des migrantes chinoises pour engranger des revenus importants au Cameroun en exerçant l'activité prostitutionnelle dans l'invisibilité. J'analyserai également les procédés migratoires mis en place dans le but de ne pas éveiller la curiosité des agents de l'immigration camerounaise. L'objectif sera de dégager le rapport de ces femmes à leur activité en le situant dans un ensemble de systèmes de domination, système de traite, d'exploitation du corps des femmes et système de représentations des pratiques sexuelles au Cameroun. Cette présentation s'appuie sur une recherche de type anthropologique de 2013 à 2015 au Cameroun

Key words : Chinese in Africa ; prostitution ; businesswomen



6) Name(s) (Affiliation) : Florence Lévy (CECMC, EHESS)

Communication's title : . Being invisible, the tactics of Northern Chinese migrants who work in stigmatized job in Paris

Titre de la communication : Savoir se rendre invisible, les tactiques des Chinois du Nord occupant des emplois stigmatisés à Paris

Language : Français :

Presentation:

The Northern Chinese migrants met in Paris used to have good social positions in China, as urban employees of State Own Enterprises. They have chosen to migrate after the shutdown of their enterprises in order to sustain their middle class standard of living. But in France, they are integrated in the bottom of the social hierarchy as lonely, allophone and undocumented migrants. Their choices of jobs are limited and most of them work as domestic workers, ragmen or prostitutes. These activities represent a downward social mobility for them and are regarded as humiliating. If domestic work for private employers hide in a certain way these migrants from the public attention and police control, prostitution and working as ragmen force them to be present into the public space and expose them to the public attention. This presence increases the risk of being controlled by the police or stigmatized by the local population. This presentation analyses migrants' tactics in order to be alternatively visible and invisible in the public spaces. It also focuses on the strategic use of the transnational dimension of their life in order to maintain a good social positioning in China or in Paris. This presentation relies on an ethnographic fieldwork in Paris from 2004 to 2014.

Résumé :

Les Chinois du Nord rencontrés à Paris occupaient en Chine des positions valorisés en tant qu'urbains qualifiés employés des entreprises d'État. C'est pour maintenir leur positionnement de classe moyenne menacé par la fermeture de leurs entreprises qu'ils sont partis en migration. Or en France, en tant que migrants sans-papiers, sans soutien et sans compétences linguistiques, ils occupent des positions très basses dans les hiérarchies sociales locales. Les débouchés économiques sont très limités et beaucoup travaillent comme domestique, chiffonniers ou prostituées. Ces trois activités sont perçues comme des déclassements voire des activités infamantes. Si le travail domestique pour des employeurs particuliers a pour effet de les rendre invisibles, la prostitution comme l'activité de chiffonnier les oblige à investir l'espace public de la rue. Cette présence s'accompagne du risque d'être contrôlé par la police et d'une stigmatisation sociale. Cette communication, qui s'appuie sur un terrain ethnographique à Paris de 2004 à 2014, analysera les tactiques mises en œuvre par ces migrants pour être à la fois visibles et invisibles dans les espaces publics parisiens et chinois. Elle reviendra sur leur gestion transnationale de leur positionnement social en faisant connaître ou en passant sous silence de manière stratégique certains aspects de leur vie.

Key words : migrants' tactics ; prostitution ; stigmatisation